

ColorEdge® CG318-4K

Color Management LCD Monitor

Setup Guide Installationsanleitung Guide d'installation Руководство по установке 设定指南

- Important** Please read PRECAUTIONS, this Setup Guide and the User's Manual stored on the CD-ROM carefully to familiarize yourself with safe and effective usage. Please retain this guide for future reference.
- Wichtig** Lesen Sie die VORSICHTSMASSNAHMEN, diese Installationsanleitung und das Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM) aufmerksam durch, um sich mit der sicheren und effizienten Bedienung vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Important** Veuillez lire attentivement les PRECAUTIONS, ce Guide d'installation ainsi que le Manuel d'utilisation inclus sur le CD-ROM, afin de vous familiariser avec ce produit et de l'utiliser efficacement et en toute sécurité. Veuillez conserver ce guide pour référence ultérieure.
- Важно!** Внимательно прочитайте МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, настоящее Руководство по установке и Руководство пользователя на компакт-диске и ознакомьтесь с правилами безопасной и эффективной эксплуатации.
- 重要事項** 请仔细阅读存储在光盘上的用户手册、本设定指南和预防措施，掌握如何安全、有效地使用本产品。请保留本指南，以便今后参考。

00N0L905A1
(U.M-SUGCG318-4K-5)

1 Package

<ul style="list-style-type: none"> • Monitor • Monitor • Moniteur • Монитор • 显示器 	<ul style="list-style-type: none"> • Setup Guide • Installationsanleitung • Guide d'installation • Руководство по установке • 设定指南 	<ul style="list-style-type: none"> • PRECAUTIONS • VORSICHTSMASSNAHMEN • PRECAUTIONS • МЕРЫ ПРЕ ДОСТОРОЖНОСТИ • 预防措施
<ul style="list-style-type: none"> • Adjustment Certificate • Justierungszertifikat • Certification du réglage • Сертификат о регулировке • 调节认证 	<ul style="list-style-type: none"> • EIZO LCD Utility Disk 	<ul style="list-style-type: none"> • ColorNavigator Quick Reference • ColorNavigator-Kurzanleitung • Référence Rapide de ColorNavigator • Краткое руководство по ColorNavigator • ColorNavigator 快速参考
<ul style="list-style-type: none"> • Digital signal cable • Digitales Signalkabel • Câble de signal numérique • Цифровой сигнальный кабель • 数字信号线 	<ul style="list-style-type: none"> • Digital signal cable • Digitales Signalkabel • Câble de signal numérique • Цифровой сигнальный кабель • 数字信号线 	<ul style="list-style-type: none"> • Digital signal cable • Digitales Signalkabel • Câble de signal numérique • Цифровой сигнальный кабель • 数字信号线
<ul style="list-style-type: none"> • PP200 (DisplayPort) 	<ul style="list-style-type: none"> • PM200 (DisplayPort) 	<ul style="list-style-type: none"> • EIZO USB cable • EIZO USB-Kabel • Câble USB EIZO • Кабель USB EIZO • EIZO USB 电缆
<ul style="list-style-type: none"> • HH200HS (HDMI) 	<ul style="list-style-type: none"> • UU200SS (USB 3.0) 	<ul style="list-style-type: none"> • ScreenCleaner
<ul style="list-style-type: none"> • Power cord • Netzkabel • Cordon d'alimentation • Шнур питания • 电源线 	<ul style="list-style-type: none"> • Monitor Hood • Monitor-Abdeckhaube • Capot de protection pour écran • Насадка для монитора • 显示器遮光罩 	<ul style="list-style-type: none"> • Monitor Hood User's Manual • Benutzerhandbuch der Monitor-Abdeckhaube • Manuel d'utilisation du capot de protection du moniteur • Руководство пользователя для насадки для монитора • 显示器遮光罩用户手册

Copyright© 2015 EIZO Corporation All rights reserved.

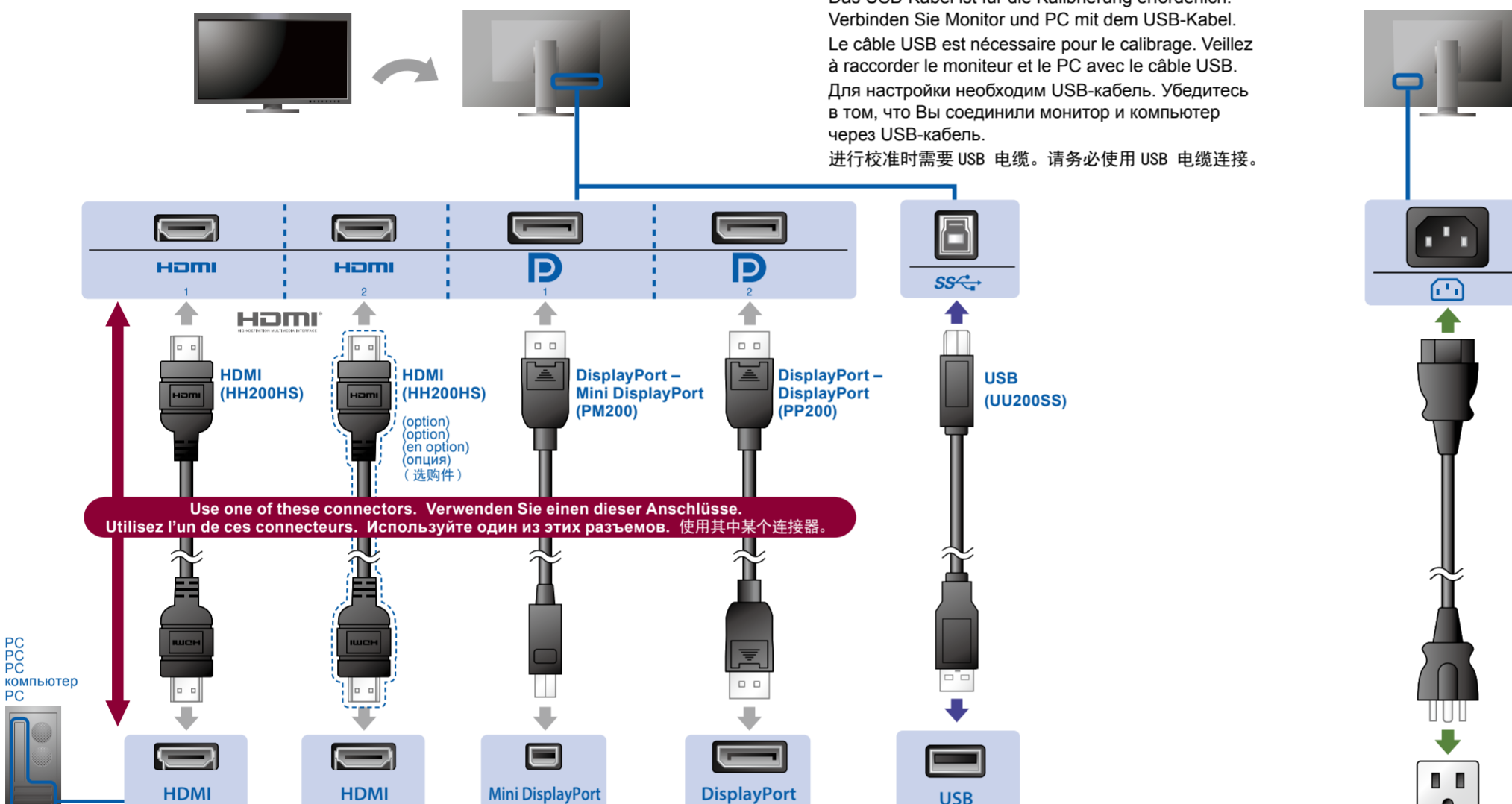
2 Connect

1.Signal

2.USB

3.Power

The USB cable is required for calibration. Be sure to connect the monitor and PC with the USB cable. Das USB-Kabel ist für die Kalibrierung erforderlich. Verbinden Sie Monitor und PC mit dem USB-Kabel. Le câble USB est nécessaire pour le calibrage. Veuillez à raccorder le moniteur et le PC avec le câble USB. Для настройки необходим USB-кабель. Убедитесь в том, что Вы соединили монитор и компьютер через USB-кабель. 进行校准时需要 USB 电缆。请务必使用 USB 电缆连接。



● If the graphics board does not support the 4K2K signal
Falls die Grafikkarte das 4K2K-Signal nicht unterstützt
Si la carte graphique ne prend pas en charge le signal 4K2K
Если графическая карта не поддерживает сигнал 4K2K
 如果集成显卡不支持 4K2K 信号

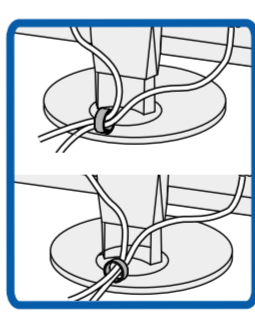
Input dual video signal from 1 computer to display the screens side-by-side. Connect the signal cables to the input connectors corresponding to the display positions. Geben Sie zwei Videosignale von einem PC ein, um die Bilder nebeneinander anzuzeigen. Schließen Sie die Signalkabel an die entsprechenden Eingänge für die Anzeigepositionen an. Signal vidéo à double entrée depuis un PC pour afficher les écrans côte à côte. Connectez les câbles du signal aux connecteurs d'entrée qui correspondent aux positions d'affichage. Ввод двойного видеосигнала с 1 ПК для отображения экранов рядом друг с другом. Подключите сигнальные кабели во входы, соответствующие положениям дисплеев. 从 1 台电脑输入双画面视频信号以同步显示屏幕。将信号线连接至显示器上对应位置的输入连接器。

Attention Achtung Attention Внимание 注意

- The "Picture Setup" in the "Administrator Settings" menu must be changed to "Dual". For details refer to the monitor User's Manual (on CD-ROM).
- Die „Bildeinstellungen“ im Menü „Administratoreinstellungen“ müssen in „Dual“ geändert werden. Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM).
- Vous devez attribuer la valeur « Double » à la « Configuration de l'image » dans le menu « Réglages administrateur ». Pour obtenir des informations supplémentaires, reportez-vous au manuel d'utilisation du moniteur (disponible sur le CD-ROM).
- Значение параметра «Picture Setup» (Композиция изображения) в меню «Administrator Settings» (Настройки администратора) необходимо изменить на «Dual» (Двойное). Подробности указаны в руководстве пользователя монитора (на CD-ROM).
- “管理员设定”菜单中的“画面设定”必须更改为“双画面”。有关更多详细信息，请参阅显示器用户手册（存储于 CD-ROM）。

4.Holder

Use of the cable holder at the back of the stand keeps the cables neatly together. Verwenden Sie den Kabelhalter auf der Rückseite des Monitorstandfußes, um lose Kabel zu vermeiden. L'utilisation d'un serre-câbles permet de maintenir les câbles groupés à l'arrière de l'unité. Держатель кабеля в задней части стойки обеспечивает аккуратное расположение кабелей. 使用支架背面的电线收纳盒将电线整理到一起。

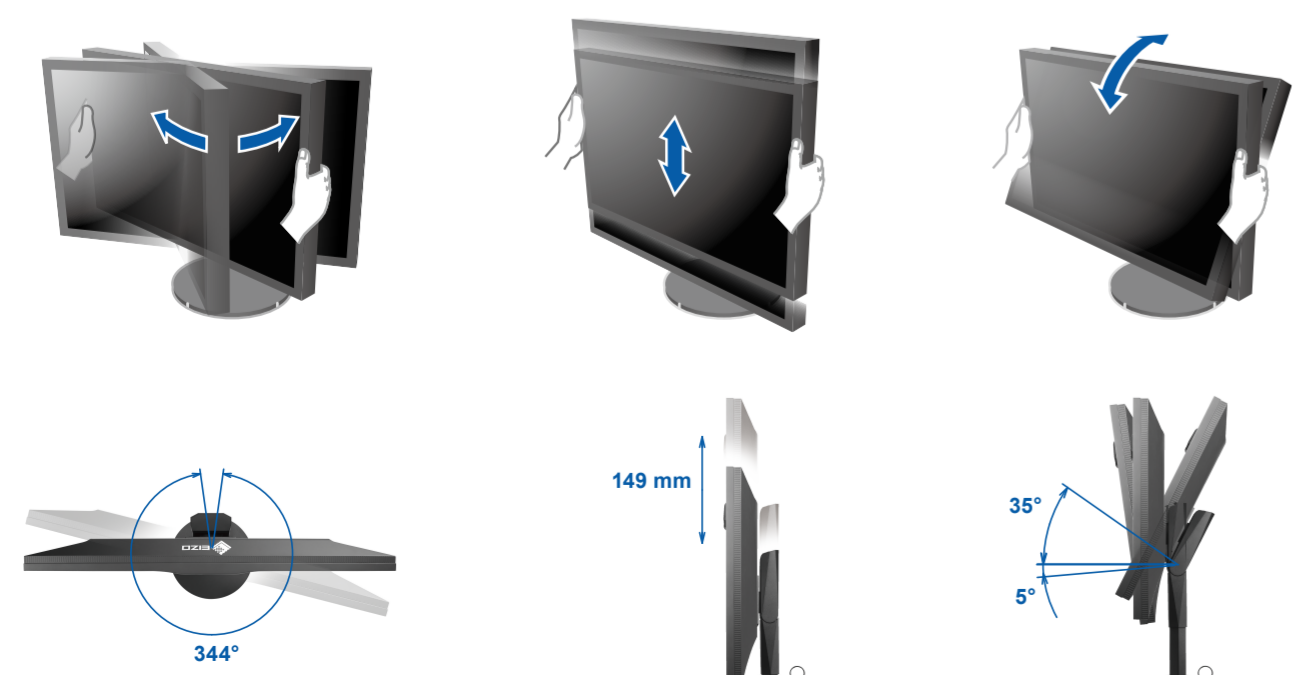


3 Hood

For details on installation, refer to the Monitor Hood User's Manual (in the monitor hood packaging box). Informationen zur Installation finden Sie im Benutzerhandbuch der Monitor-Abdeckhaube (in der Verpackung der Monitor-Abdeckhaube enthalten). Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'installation, reportez-vous au manuel d'utilisation du capot de protection du moniteur (disponible dans le carton d'emballage du capot de protection). Подробности по установке указаны в руководстве пользователя козырька для монитора (в упаковочной коробке козырька для монитора). 有关安装的更多详细信息，请参阅显示器遮光罩用户手册（在显示器遮光罩包装箱内）。

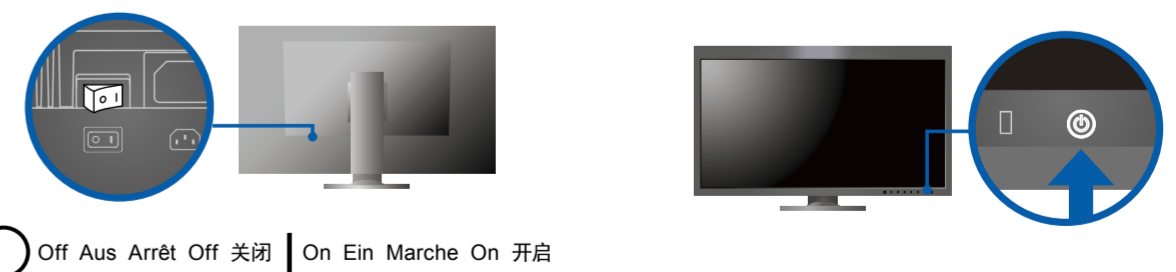


4 Adjustment



5 Display

1.Main Power Switch | 2. Power Switch



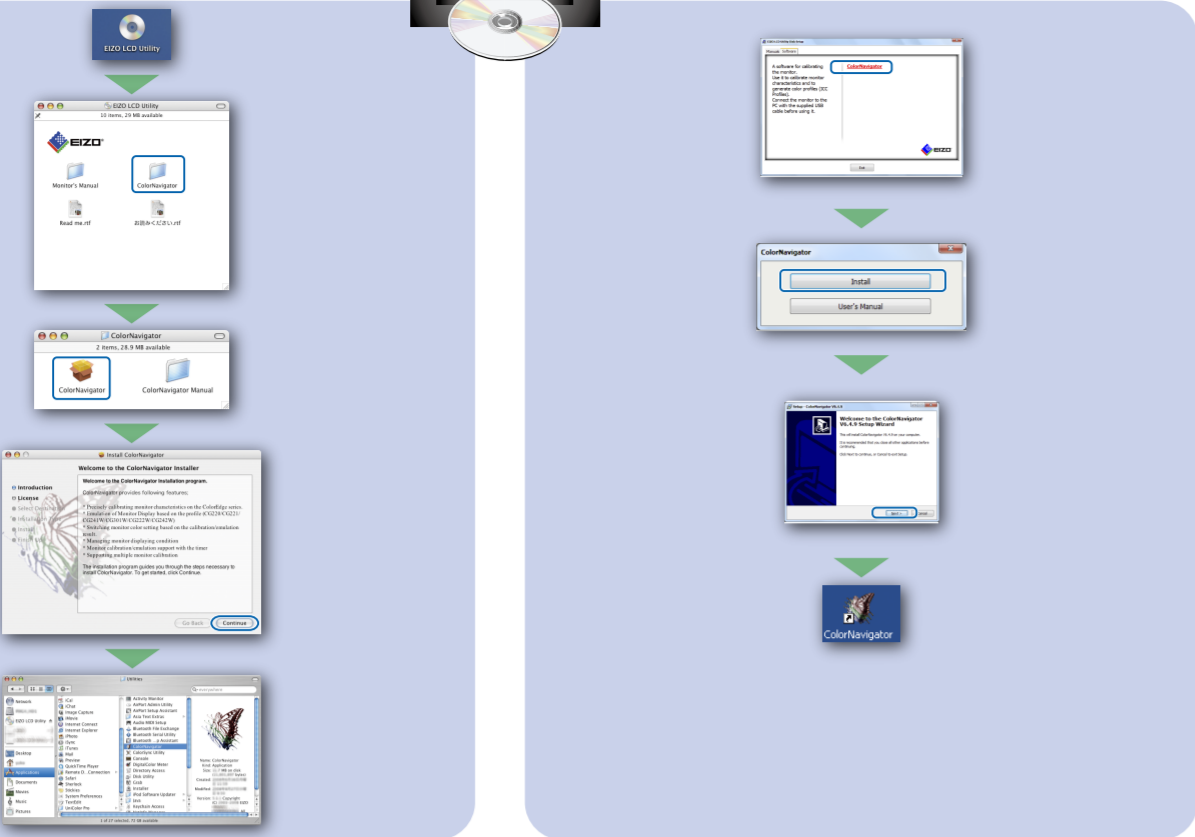
3.Signal Selection | 4.Resolution



6 ColorNavigator 6

Mac OS X

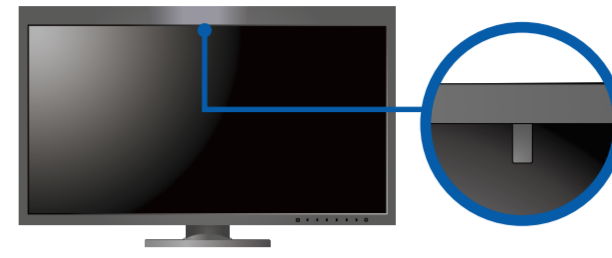
Windows



- For operating instructions, refer to "Quick Reference" and the ColorNavigator User's Manual (stored on the CD-ROM).
- Bedienungsanweisungen finden Sie in der „Kurzanleitung“ und dem ColorNavigator-Benutzerhandbuch (auf der CD-ROM vorhanden).
- Pour les instructions de fonctionnement, consultez la « Référence rapide » et le Manuel d'utilisation de ColorNavigator (enregistré sur le CD-ROM).
- Инструкции по эксплуатации приведены в "Кратком руководстве" и Руководстве пользователя ColorNavigator (хранится на компакт-диске).
- 有关操作方法, 请参见“快速参考”和 (CD-ROM 内的) ColorNavigator 用户手册。

SelfCalibration

Allows you to periodically perform calibration.
Ermöglicht die regelmäßige Durchführung einer Kalibrierung.
Permet d'effectuer périodiquement un étalonnage.
Позволяет периодически выполнять калибровку.
可用來定期執行校定。



- For details on SelfCalibration, refer to the Monitor User's Manual on the CD-ROM.
- Für Einzelheiten zu SelfCalibration beachten Sie bitte die Benutzerhandbuch auf CD-ROM.
- Pour plus de détails sur SelfCalibration, référez-vous au Manuel d'utilisation du moniteur sur le CD-ROM.
- Для получения детальной информации о SelfCalibration обратитесь к Руководству по эксплуатации монитора на компакт-диске.
- 有关 SelfCalibration 的详细信息, 请参阅 CD-ROM 上的显示器用户手册。

No-Picture Problem

If no picture is displayed on the monitor even after the following remedial action is taken, contact your local EIZO representative.

Problem	Possible cause and remedy
No picture	<ul style="list-style-type: none"> Power indicator does not light. <ul style="list-style-type: none"> • Check whether the power cord is connected properly. • Turn the main power switch on. • Touch ⏻. • Turn off the main power, and then turn it on again a few minutes later. Power indicator is lighting white. <ul style="list-style-type: none"> • Increase "Brightness" and/or "Gain" in the Settings menu. Power indicator is lighting orange. <ul style="list-style-type: none"> • Switch the input signal with INPUT . • Operate the mouse or keyboard. • Check whether the PC is turned on. • If the computer is connected to the DisplayPort, change the DisplayPort version using the following steps. <ol style="list-style-type: none"> 1. Switch the monitor's power off by touching ⏻. 2. While touching the switch on the far left, touch ⏻ for 2 secs or more. The "Administrator Settings" menu appears. 3. Select "Signal Format". 4. Change the DisplayPort version. 5. Select "Apply" and select ENTER . Power indicator is flashing orange and white. <ul style="list-style-type: none"> • The device that is connected using DisplayPort / HDMI have a problem. Solve the problem, turn off the monitor, and then turn it on again. Refer to the User's Manual of the output device for further details.
The message appears.	<ul style="list-style-type: none"> This message appears when no signal is input. Example: <ul style="list-style-type: none"> • The message shown left may appear, because some PCs do not output the signal soon after power-on. • Check whether the PC is turned on. • Check whether the signal cable is connected properly. • Switch the input signal with INPUT . Example: <ul style="list-style-type: none"> • The message shows that the input signal is out of the specified frequency range. • Check whether the PC is configured to meet the resolution and vertical scan frequency requirements of the monitor. • Reboot the PC. • Select an appropriate setting using the graphics boards utility. Refer to the User's Manual of the graphics board for details.

Problem: Kein Bild

Wird auch nach dem Durchführen der nachfolgend vorgeschlagenen Lösungen kein Bild angezeigt, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen EIZO-Handelsvertreter.

Probleme	Mögliche Ursache und Lösung
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> Die Netzkontroll-LED leuchtet nicht. <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. • Schalten Sie den Hauptnetz-Schalter ein. • Berühren Sie ⏻. • Schalten Sie das Hauptnetz aus und einige Minuten später wieder ein. Die Netzkontroll-LED leuchtet weiß. <ul style="list-style-type: none"> • Erhöhen Sie im Einstellungs-menü die Werte für „Helligkeit“ und/oder „Gain-Einstellung“. Die Netzkontroll-LED leuchtet orange. <ul style="list-style-type: none"> • Wechseln Sie das Eingangssignal mit INPUT . • Bedienen Sie die Maus oder die Tastatur. • Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. • Ist der PC mit dem DisplayPort verbunden, ändern Sie die DisplayPort-Version und gehen dabei wie folgt vor: <ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Monitor aus, indem Sie ⏻ berühren. 2. Während Sie den Schalter ganz links betätigen, halten Sie ⏻ mind. 2 Sekunden lang gedrückt. 3. Wählen Sie „Signalformat“. 4. Ändern Sie die DisplayPort-Version. 5. Wählen Sie „Anwenden“ und dann ENTER . Die Netzkontroll-LED blinkt orange und weiß. <ul style="list-style-type: none"> • Es besteht eventuell ein Problem bei der DisplayPort- oder HDMI-Verbindung. Beheben Sie das Problem, schalten Sie den Monitor aus und dann wieder ein. Schlagen Sie im Benutzerhandbuch des Ausgabegerätes für weitere Details nach.
Die Meldung wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> Diese Meldung wird eingeblendet, wenn kein Signal eingespeist wird. Beispiel: <ul style="list-style-type: none"> • Die links stehende Meldung wird eventuell eingeblendet, wenn einige PCs das Signal nicht gleich nach dem Einschalten ausgeben. • Prüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob das Signalkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. • Wechseln Sie das Eingangssignal mit INPUT . Beispiel: <ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung zeigt an, dass sich das Eingangssignal außerhalb des angegebenen Frequenzbereichs befindet. • Prüfen Sie, ob der PC so konfiguriert ist, dass er die Anforderungen für die Auflösung und vertikale Abtastfrequenz des Monitors erfüllt. • Starten Sie den PC neu. • Wählen Sie mithilfe des zur Grafikkarte gehörenden Dienstprogramms eine geeignete Einstellung. Für weitere Informationen hierzu siehe das Benutzerhandbuch der Grafikkarte.

Problème de non-affichage d'images

Si aucune image ne s'affiche sur le moniteur même après avoir utilisé les solutions suivantes, contactez votre représentant local EIZO.

Problème	Cause possible et solution
Aucune image	<ul style="list-style-type: none"> Le témoin de fonctionnement ne s'allume pas. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché. • Activez le commutateur d'alimentation principal. • Touchez ⏻. • Coupez l'alimentation du moniteur, puis rétablissez-la quelques minutes plus tard. Le témoin de fonctionnement s'allume en blanc. <ul style="list-style-type: none"> • Augmentez la valeur de « Luminosité » et/ou « Gain » dans le menu réglage. Le témoin de fonctionnement s'allume en orange. <ul style="list-style-type: none"> • Changez le signal d'entrée en appuyant sur INPUT . • Appuyez sur une touche du clavier ou faites bouger la souris. • Vérifiez si l'ordinateur est sous tension. • Si le PC est connecté au DisplayPort, changez la version de DisplayPort en procédant comme suit : <ol style="list-style-type: none"> 1. Touchez ⏻ pour couper l'alimentation du moniteur. 2. Touchez ⏻ pendant au moins deux secondes tout en pressant l'interrupteur situé à l'extrémité gauche. Le menu « Réglages administrateur » s'affiche. <ol style="list-style-type: none"> 3. Sélectionnez « Format signal ». 4. Changez la version de DisplayPort. 5. Sélectionnez « Appliquer » puis ENTER . Le témoin de fonctionnement clignote en orange et blanc. <ul style="list-style-type: none"> • Le périphérique qui utilise la connexion DisplayPort / HDMI a rencontré un problème. Résolvez le problème, éteignez le moniteur, puis allumez-le de nouveau. Reportez-vous au manuel d'utilisation du périphérique de sortie pour plus d'informations.
Le message s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si aucun signal n'entre. Example: <ul style="list-style-type: none"> • Le message illustré à gauche risque de s'afficher, étant donné que certains ordinateurs n'émettent pas de signal dès leur mise sous tension. • Vérifiez si l'ordinateur est sous tension. • Vérifiez que le câble de signal est correctement branché. • Changez le signal d'entrée en appuyant sur INPUT . Example: <ul style="list-style-type: none"> • Le message indique que le signal d'entrée est en dehors de la bande de fréquence spécifiée. • Vérifiez que l'ordinateur est configuré de façon à correspondre aux besoins du moniteur en matière de résolution et de fréquence de balayage vertical. • Redémarrez l'ordinateur. • Sélectionnez un réglage approprié en utilisant l'utilitaire de cartes graphiques. Reportez-vous au manuel d'utilisation de la carte vidéo pour plus d'informations.

无图片的问题

若已使用建议的修正方法后仍然无画面显示, 请与您当地 EIZO 的代表联系。

问题	可能的原因和解决办法
不显示图像	<ul style="list-style-type: none"> 电源指示灯不亮。 <ul style="list-style-type: none"> • 检查电源线连接是否正确。 • 接通主电源开关。 • 触摸 ⏻。 • 关闭主电源, 几分钟后将其打开。 电源指示灯呈白色亮起。 <ul style="list-style-type: none"> • 通过设定菜单增大“亮度”和/或“增益”。 电源指示灯呈橙色亮起。 <ul style="list-style-type: none"> • 用 INPUT 切换输入信号。 • 操作鼠标或键盘。 • 检查个人计算机的电源是否已打开。 • 如果电脑连接至 DisplayPort 接口, 则请根据下列步骤更改 DisplayPort 版本。 <ol style="list-style-type: none"> 1. 触摸 ⏻ 关闭显示器电源。 2. 触摸最左边的开关, 同时触摸 ⏻ 2 秒以上。显示“管理员设定”菜单。 3. 选择“信号格式”。 4. 更改 DisplayPort 版本。 5. 选择“应用”, 然后选择 ENTER 。 电源指示灯呈橙色和白色闪烁。 <ul style="list-style-type: none"> • 使用 DisplayPort/HDMI 连接的设备存在问题。解决此问题, 关闭显示器, 然后重新打开。有关详情, 请参照输出设备的相关用户手册。
出现信息。	<ul style="list-style-type: none"> 在没有信号输入时, 出现此信息。例如: <ul style="list-style-type: none"> • 可能会出现左边所示的信息, 因为某些个人计算机不会在刚开启电源时即输出信号。 • 检查个人计算机的电源是否已打开。 • 检查信号线连接是否正确。 • 用 INPUT 切换输入信号。 例如: <ul style="list-style-type: none"> • 该信息表示输入信号不在指定频率范围之内。 • 检查 PC 配置是否符合显示器的分辨率和垂直扫描频率要求。 • 重新启动 PC。 • 使用显卡工具选择合适的设定。参照显卡用户手册了解详情。

Отсутствует изображение на экране

Если проблема не будет устранена, несмотря на выполнение предлагаемых действий, обратитесь к местному представителю EIZO.

Проявление неисправности	Причина и действия по устранению
Отсутствует изображение	<ul style="list-style-type: none"> Индикатор питания не горит. <ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подключения шнура питания. • Включите выключатель основного питания. • Нажмите ⏻. • Выключите основное питание, затем снова включите его через несколько минут. Индикатор питания горит сплошным белым цветом. <ul style="list-style-type: none"> • Увеличьте «Brightness» (Яркость) и/или «Gain» (Амплитуду) в меню настройки. Индикатор питания горит оранжевым светом. <ul style="list-style-type: none"> • Переключите входной сигнал с помощью кнопки INPUT . • Выполните какую-либо операцию с мышью или клавиатурой. • Убедитесь, что компьютер включен. • Если ПК подключен через DisplayPort, измените версию DisplayPort следующим образом. <ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите питание монитора, нажав ⏻. 2. Удерживая крайний левый переключатель, нажимайте ⏻ в течение 2 с и более. Появится меню «Administrator Settings» (Настройки администратора). <ol style="list-style-type: none"> 3. Выберите «Signal Format» (Формат сигнала). 4. Измените версию DisplayPort. 5. Выберите «Apply» (Применить), а затем ENTER . Индикатор питания мигает оранжевым и белым цветом. <ul style="list-style-type: none"> • В устройстве, подключенном с помощью DisplayPort / HDMI, возникла проблема. После решения этой проблемы выключите монитор, затем снова включите его. Для получения дополнительной информации обратитесь к Руководству пользователя устройства вывода.
Выводится сообщение.	<ul style="list-style-type: none"> Данное сообщение появляется при отсутствии входного сигнала. Пример: <ul style="list-style-type: none"> • Сообщение, показанное слева, может появляться, поскольку некоторые компьютеры не сразу выводят сигналы после включения. • Убедитесь, что компьютер включен. • Проверьте правильность подключения сигнального кабеля. • Переключите входной сигнал с помощью кнопки INPUT . Пример: <ul style="list-style-type: none"> • Данное сообщение означает, что входной сигнал находится за пределами указанного частотного диапазона. • Проверьте соответствие установленных на компьютере разрешения и частоты вертикальной развертки требованиям монитора. • Перезагрузите компьютер. • Используйте обслуживающее программное обеспечение видеокарты для установки требуемого режима. Для получения дополнительной информации обратитесь к руководству по видеокarte.

Hinweise zur Auswahl des richtigen Schwenkarms für Ihren Monitor

Dieser Monitor ist für Bildschirmarbeitsplätze vorgesehen. Wenn nicht der zum Standardzubehör gehörige Schwenkarm verwendet wird, muss statt dessen ein geeigneter anderer Schwenkarm installiert werden. Bei der Auswahl des Schwenkarms sind die nachstehenden Hinweise zu berücksichtigen:

Der Standfuß muß den nachfolgenden Anforderungen entsprechen:

- Der Standfuß muß eine ausreichende mechanische Stabilität zur Aufnahme des Gewichtes vom Bildschirmgerät und des spezifizierten Zubehörs besitzen. Das Gewicht des Bildschirmgerätes und des Zubehörs sind in der zugehörigen Bedienungsanleitung angegeben.
- Die Befestigung des Standfußes muß derart erfolgen, daß die oberste Zeile der Bildschirmanzeige nicht höher als die Augenhöhe eines Benutzers in sitzender Position ist.
- Im Fall eines stehenden Benutzers muß die Befestigung des Bildschirmgerätes derart erfolgen, daß die Höhe der Bildschirmmitte über dem Boden zwischen 135 – 150 cm beträgt.
- Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Neigung des Bildschirmgerätes besitzen (max. vorwärts: 5°, min. nach hinten ≥ 5°).
- Der Standfuß muß die Möglichkeit zur Drehung des Bildschirmgerätes besitzen (max. ±180°). Der maximale Kraftaufwand dafür muß weniger als 100 N betragen.
- Der Standfuß muß in der Stellung verharren, in die er manuell bewegt wurde.
- Der Glanzgrad des Standfußes muß weniger als 20 Glanzeinheiten betragen (seitenmat).
- Der Standfuß mit Bildschirmgerät muß bei einer Neigung von bis zu 10° aus der normalen aufrechten Position kippstabil sein.

Hinweis zur Ergonomie :

Dieser Monitor erfüllt die Anforderungen an die Ergonomie nach EK1-ITB2000 mit dem Videosignal, 4096 × 2160, Digital Eingang und mindestens 30,0 Hz Bildwiederholfrequenz, non interlaced. Weiterhin wird aus ergonomischen Gründen empfohlen, die Grundfarbe Blau nicht auf dunklen Untergrund zu verwenden (schlechte Erkennbarkeit, Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast.)

„Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:
Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779“

